

V.N.D.L. - No 118 - Feb. 11, 1942

- CRO BANG -

- 46 -

(1) Best wishes to the New Year.

1. New Year, new calendar (or solar calendar) is on Nov. 15 (old calendar). New year old calendar (or lunar calendar) is on Feb. 15 (new calendar). In the beginning of the new year, our people often miss each other two words "grow rich". This year the French also miss our people "grow rich" - grow rich for France! No wonder they have considerably raised taxes 10 small boxes of match are levied a tax of 9 cents, 100 kg of sugar are taxed 3 dongs etc. So everything has gone up, and our people do not happily enjoy the Tet. And the Tho' and Ma'n ethnic groups in Son La, Ha Giang, before they did not have to pay taxes for their plantations, now they have to.

2. This year is the year of Ngo. Ngo means Horse. The newspaper does not wish the fellow countrymen "grow rich" because as long as you are exploited by France and Japan, no one can grow rich. The newspaper only wishes the people quickly unite to save your country and your selves, so that from this year on ~~new~~ will no longer be slaves to France and Japan! So we present this new year's poem:

1. In the new year we wish the people

Unite millions as one to save our country

New year new duty

That is to drive France - Japan far away from being seen!

(2) Buy the Newspaper and Support It

1. The readers who sent 10 cents to us and said: "I want to buy the newspaper for a month", we simply sent back the newspapers according to the amount of money, but we did not carry that is the newspaper.

2. The people who sent a few cents or a few dongs and said: "That's my support to the newspaper" which is to say that was the money raised for the newspaper, we published

V.N.P. No 112 - 11.1.45

their names on the newspaper and sent them <sup>only</sup> one issue in gratitude ~~note~~ on the regular basis.

3. The cadres should at once make a survey and report: How many buyers of the newspaper are there in my region? Has the money been collected? From now on we will send the newspaper according to the money we get, because paper and ink are very expensive now.

(3) Supports to the newspaper and Thanks to supporters.

(5) Domestic News In the evening of Jan. 9 5 coolies who went out in the evening to work were all shot dead by the French soldiers of the Cao Son army station. Now France has issued an order that anyone who goes out near the mine in the evening will be shot dead.

This country is our country, but our people are shot without reason when they go about. Our people are considered by France lower than dogs! What do our people think about that?

2. Last month when the mine coolies got their salaries, each <sup>of</sup> them was given a photo of Pétain (who sold France to Germany) with one day pay cut. The following day a mine coolie hanged the photo upside down on a tree. It is good to get angry. It's better to unite!

(6) World News : a summary.

B. Having been continuously defeated by Russia and having died in great numbers, in the German army there are many soldiers who complained. Recently many German army officers have planned to assassinate Hitler who is leading Germans and provoked the war.

(7) Poem by Miss X. L. (member of Association for M.S. of the village A.)

(8) Song of the Viet Minh